

392385-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizi ta' tiswija u manutenzjoni – Rahmenvereinbarung über die Präventivwartung und Instandhaltung von Klimaanlage in den Dienststellen der Finanzverwaltung des Landes NRW

OJ S 109/2026 09/06/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Rechenzentrum der Finanzverwaltung des Landes NRW

Email: Vergabe-5011@fv.nrw.de

Tip legali tax-xerrej: Awtorità reġjonali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici generali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Rahmenvereinbarung über die Präventivwartung und Instandhaltung von Klimaanlage in den Dienststellen der Finanzverwaltung des Landes NRW

Deskrizzjoni: Ziel ist, eine Rahmenvereinbarung über die Präventivwartung und Instandhaltung von Klimaanlage in den Dienststellen der Finanzverwaltung des Landes NRW über die Laufzeit von 24 Monaten abzuschließen. Die Laufzeit der Rahmenvereinbarung beginnt mit dem Zuschlag zur Ausschreibung 2026/04 des RZF NRW. Der Vertrag hat eine Laufzeit von 24 Monaten. Er verlängert sich automatisch jeweils um 12 Monate, wenn der Vertrag nicht 6 Monate vor Laufzeitende gekündigt wird. Die Kündigung des Vertrags bedarf der Schriftform. Die maximale Laufzeit des Vertrages beläuft sich auf 4 Jahre und bedarf keiner weiteren Kündigung.

Identifikatur tal-proċedura: 3e1022a8-ba7d-464c-9598-1ebdc0caae9e

Identifikatur intern: 2026/04

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 50000000 Servizi ta' tiswija u manutenzjoni

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45259000 Tiswija u manutenzjoni ta' l-impjanti, 45331220

Xogħol ta' stallazzjoni ta' l-arja kkondizzjonata

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Roßstraße 131

Belt: Düsseldorf

Kodiċi postali: 40476

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Die Erfüllungsorte sind "Anlage 4 Dienststellenliste der Finanzämter" zu entnehmen.

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXS7YY6YT2KH4HAK# 1) Sämtliche Vergabeunterlagen stehen kostenlos auf der Vergabeplattform zum Download zur Verfügung (Link siehe EU-Bekanntmachung Abschnitt "I.3) Kommunikation"). Die Unterlagen sind ausschließlich digital über die Vergabeplattform (Vergabemarktplatz NRW) fristgerecht einzureichen. Angebote, die verspätet eingehen, können nicht berücksichtigt werden. Ebenso wird die gesamte Kommunikation im Vergabeverfahren ausschließlich über den Vergabemarktplatz des Landes NRW unter www.evergabe.nrw.de durchgeführt. 2) Bei Widersprüchen zwischen verschiedenen Bekanntmachungstexten ist allein der im EU-Amtsblatt veröffentlichte Text maßgeblich. 3) Fragen werden ausschließlich über die Vergabeplattform www.vergabe.nrw.de beantwortet. Mündliche/ Telefonische Anfragen oder Anfragen per Post oder E-Mail können aus Gründen der Dokumentationspflicht und der Gleichbehandlung nicht beantwortet werden. Sofern die Antworten auf Bieterfragen für alle Bieter von Interesse sein können, werden sie in anonymisierter Form allen zur Verfügung gestellt. 4) Bei diesem Verfahren handelt es sich um ein vollständig elektronisches Verfahren. Bitte verwenden Sie für den Upload Ihrer Unterlagen ausschließlich den eingerichteten Submissionskanal der Vergabeplattform. Die Unterlagen dürfen ohne Aufforderung von der Vergabestelle (z. B. bei einer Nachforderung) in keinem Falle per Mail oder über die Bieterkommunikation zugesendet werden, da diese dann nicht ordnungsgemäß submittiert werden können. Bei Verstößen gegen den vorgeschriebenen Weg der Einreichung der Unterlagen, führt dies zum sofortigen formalen Ausschluss. 5) Bietergemeinschaften sind zugelassen. Bietergemeinschaften finden nur Berücksichtigung, wenn mit dem Angebot ein Verzeichnis der Mitglieder der Gemeinschaft mit Bezeichnung des bevollmächtigten Vertreters sowie eine von allen Mitgliedern rechtsverbindlich unterzeichneten Erklärung, dass der bevollmächtigte Vertreter die im Verzeichnis aufgeführten Mitglieder rechtsverbindlich vertritt, eingereicht wird (s. beigefügtes Formular 531 EU). Bietergemeinschaften müssen die im Formular 325 EU genannten Nachweise für jedes Mitglied erbringen.

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali:

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali:

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi:

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu:

Frodi:

Il-korruzzjoni:

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol:

Insolvenza:

Assijiet amministrati minn likwidatur:

L-attivitajiet kummerċjali huma sospiżi:

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali:

Imġiba professjonali serjament hażina:

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni:

Kunflitt ta' interess minhabba l-partecipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist:

Involvement dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist:

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra:

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura:

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Rahmenvereinbarung über die Präventivwartung und Instandhaltung von Klimaanlage in den Dienststellen der Finanzverwaltung des Landes NRW

Deskrizzjoni: Ziel der Ausschreibung ist es, über den Auftragnehmer, nach Bedarf, die Instandhaltungen der bestehende Klimageräte sowie die jährliche Wartung dieser zu beziehen. Die Lieferungen erfolgen an die Dienststellen der Finanzverwaltung NRW und die Beauftragungen werden durch das RZF NRW erfolgen. Im Rahmen der Ausschreibung wird unter Kapitel B, Punkt 1 der Leistungsbeschreibung eine Mindest- und Höchstabnahmemenge definiert: Während der Laufzeit von 24 Monaten fallen schätzungsweise 80 Instandsetzungen an und schätzungsweise 460 Wartungen. Die maximalen Höchstgrenzen für die Laufzeit beträgt 160 Instandsetzungen und 960 Wartungen Es besteht keine Verpflichtung des Auftraggebers zur Abnahme einer bestimmten Mindest- oder Höchstmenge.

Identifikatur intern: 2026/04

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 50000000 Servizi ta' tiswija u manutenzjoni

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45259000 Tiswija u manutenzjoni ta' l-impjanti, 45331220

Xogħol ta' stallazzjoni ta' l-arja kkondizzjonata

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Roßstraße 131

Belt: Düsseldorf

Kodiċi postali: 40476

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Die Erfüllungsorte sind "Anlage 4 Dienststellenliste der Finanzämter" zu entnehmen.

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 24 Xhur

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 2

Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: Der Vertrag hat eine Laufzeit von 24 Monaten. Er verlängert sich automatisch jeweils um 12 Monate, wenn der Vertrag nicht 6 Monate vor Laufzeitende gekündigt wird. Die Kündigung des Vertrags bedarf der Schriftform. Die maximale Laufzeit des Vertrages beläuft sich auf 4 Jahre und bedarf keiner weiteren Kündigung.

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Partecipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: HR-Eintrag (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Nachweis der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister oder Nachweis auf andere Weise über die erlaubte Berufsausübung

Kriterju: Proporzjon ta' subkontrattar

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Unterauftragsvergabe (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe, welche Teile des Auftrags das Unternehmen unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Bescheinigung nach § 5 ChemKlimaschutzV, Verordnung (EU) 517/2014 und Durchführungsverordnung (EU) 2015/2067 (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweise für mindestens 4 Fachkräfte: Gültige Facharbeiterbriefe im Bereich des Kälteanlagenbauers oder Mechatroniker für Kältetechnik von IHK oder HWK (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriterju: Tekniċi jew entitajiet tekniċi biex iwettqu l-ħidma

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweise für mindestens 4 Fachkräfte: Lehrgangsbescheinigungen gemäß DGUV V3 DIN VDE 0105, DIN VDE 0100 Teil 600 (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweise für mindestens 4 Fachkräfte: Unterweisungsnachweis zur elektrotechnisch unterwiesenen Person (EUP) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriterju: Miżuri biex jiżguraw il-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweise für mindestens 4 Fachkräfte: Zertifikate über eine Werksschulung an MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES Klimageräte des Typs FDS-Serie (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriterju: Miżuri biex jiżguraw il-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweise für mindestens 4 Fachkräfte:
Bescheinigungen nach §5 der ChemKlimaschutzV, der Verordnung (EU) 517/2014 und der
Durchführungsverordnung (EU) 2015/2067 (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 18/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-
Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YY6YT2KH4HAK/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YY6YT2KH4HAK>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YY6YT2KH4HAK>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Permess

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Permess

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 09/07/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 46 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, xi dokumenti neqsin relatati mal-offerenti jistgħu jiġu pprezentati
aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Der Auftraggeber behält sich vor, fehlende Unterlagen
nachzufordern. Werden fehlende Unterlagen nachgefordert und nicht innerhalb der vom
Auftraggeber gesetzten Frist eingereicht, führt dies zu einem Ausschluss des Angebots.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegji protetti: Le
Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Es gelten die Vertrags- und
Vergabebedingungen des Landes Nordrhein-Westfalen in der aktuell gültigen Fassung, mit
veröffentlicht in diesem Projektforum unter den Vergabeunterlagen. Auch im Falle des
Zuschlags, werden die AGB's vom Bewerber/Bieter nicht anerkannt, sollten diese auf
Schriftstücke/Dokumente wie Teilnahmeanträgen/Angeboten, Rechnungen oder Lieferscheine
abgebildet sein. Einzureichenden Unterlagen sind dem Formular 325 EU zu entnehmen.

Fatturazzjoni elettronika: Permess

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: le

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ftehim qafas, mingħajr ma terġa' tinfetaħ il-kompetizzjoni

Numru massimu ta' partecipanti: 1

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Westfalen
Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Unternehmen haben einen Anspruch auf Einhaltung der Bieter und Bewerber schützenden Bestimmungen über das Vergabeverfahren gegenüber dem öffentlichen Auftraggeber, dem Rechenzentrum der Finanzverwaltung des Landes Nordrhein-Westfalen (RZF NRW). Sieht sich ein am Auftrag interessiertes Unternehmen durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften in seinen Rechten verletzt, ist der Verstoß innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen beim RZF NRW zu rügen (§ 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, und gegen solche, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem RZF NRW gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 2 und 3 GWB). Teilt das RZF NRW dem Unternehmen mit, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, besteht die Möglichkeit, innerhalb von fünfzehn Kalendertagen einen Antrag auf Nachprüfung bei der Vergabekammer zu stellen (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB)
Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Rechenzentrum der Finanzverwaltung des Landes NRW
Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Rechenzentrum der Finanzverwaltung des Landes NRW
Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteciċipazzjoni: Rechenzentrum der Finanzverwaltung des Landes NRW

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Rechenzentrum der Finanzverwaltung des Landes NRW
Numru tar-registrazzjoni: 05111-12012-98
Indirizz postali: Roßstraße 131
Belt: Düsseldorf
Kodiċi postali: 40476
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: Vergabe-5011@fv.nrw.de
Telefown: +49 211 4572-3320
Profil tax-xerrej: <https://www.finanzverwaltung.nrw.de/dienststellen/rechenzentrum-der-finanzverwaltung-nrw>
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Xerrej
Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist
Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteciċipazzjoni

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Rechenzentrum der Finanzverwaltung des Landes NRW
Numru tar-registrazzjoni: 05111-12012-98
Indirizz postali: 40476
Belt: Düsseldorf
Kodiċi postali: 40476
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Punt ta' kuntatt: Frau Cogan
Email: vergabe-5011@fv.nrw.de
Telefown: +49 211 4572-3320

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Vergabekammer Westfalen

Numru tar-registrazzjoni: 05515-03004-07

Indirizz postali: Albrecht-Thaer-Straße 9

Belt: Münster

Kodiċi postali: 48147

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabekammer@brms.nrw.de

Telefown: +49 2514111691

Indirizz tal-internet: <https://www.bezreg-muenster.de/themen/wirtschaft-kultur-und-kommunales/vergabekammer-westfalen>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0004

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: ce10799d-f5d0-4edc-858b-f375c41d0952 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbaġħat l-avviż: 08/06/2026 14:24:40 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 392385-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 109/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 09/06/2026